Doc 8

Por los campos de Malverde linda romera venía
Vestida de colorado que una reina parecía
Con el pie pisa la yerba la saya va recogida
Vino (sic) vir un caballero que muy bien le parecía.
. . . . . iré de su compañía
- Yo no quiero su compaña que la de Dios traía.
Fuéronse poco á poco hasta llegar á una ría
- Pásame barquero, pásame que yo bien lo pagaría.
- No la pases, ay barquero, la vida te quitaría.
La niña como es resuelta pronto se echó á la ría.
Una onda la llevaba y otra onda la traía,
- ¿Cuánto dieras, ay tu niña quien te saque de esa ría?
- Yo diera mi anillo de oro que en el dedo lo traía
- No te quiero anillo de oro que para mí no servía
- Pues diera la cruz de oro que en el cuello la traía.
- No te quiero la cruz de oro q. para mí no servía

Contaminado con Doncella Vengadora

Doc 9.

Por los campos de Malverde linda romera venía
vestida de colorado que una reina parecía
Vió venir un caballero que muy bien le parecía.
La niña como es discreta deja de andar y corría
fuese paso tras de paso hasta llegar á la ría
— Pásame, barquero, pásame que yo bien te pagaría
— No la pases ¡ay barquero! la vida te quitaría
Viendo cuento mal parado la niña se echó á la ría
una onda la llevaba y otra onda la traía.
— ¿Cuanto dieras, ay tú niña quien te saque de esa ría
— Diera yo mi anillo de oro que en el dedo lo tenía
— No te quiero anillo de oro que para mí no servía.
Una onda la llevaba y otra onda la traía
— ¿Cuánto dieras ¡ay tu niña! quien te saque de esa ría?
— Diera yo mi cruz de plata que en el cuello la tenía.
— No te quiero tu cruz de oro que para mí no servirá.
Una onda la llevabá y otra onda la traía.
— ¿Cuanto dieras &
— Diera yo mis cien mil vacas que en la cuadra las tenía.
— No te quiero cien mil vacas q. para mí no servían
· Una onda &
— ¿Cuando dieras &.
— Diera yo mi cuerpo (sic) q. otra cosa no tenía.
Y la agarró por la mano y la sacó de la ría
Andando vuelta tras vuelta puñal de oro le caía.
— No lo digas en tu tierra ni te alabes en la mía.
Que has vencido á un caballero con las armas q. él traía.

El Espín (Asturias)

[Contaminado con Doncella Vengadora]

por los campos de mal verde
bon da romera benia bosti
da de colorado que una
reyna pareçia con el pie
pisa la yerbo la raya la ve co
jia bino bir un caballero
que munbien le parecia a
quin ar di ai e ai señora
ire de su conpañia yo no
quiero su conpañia que da de
dios traia fuerónse poco
apoco asta llegar an a nia
pasa a un bar que ro pasa
nre que ya bien le pagara
nola la pares ay bor que la
bida te quitaria la niña
como a reruel ta por unto se
echo a la ria una anda la lle
baba y otra onda la traia
cuanto di evos ay tu niña
quien tera que le es aria
yo di era mi anillo de oro que
en el di do lo otra ija no te
quiero anillo de oro que para
mi no serbia pues si diera
la luz de oro que en el cue
llo la traia no te quiero la
cruz de oro que para mi
no serbia una onda la

llebaba y otro onda la tra
ya en anto dievas ay tuna
ño quinientos aque decravia di
ora yo mis ei en mil ba can
que en la en a otra las tenia
nate quiero las ei en ba can
que para mi mi o se ei Bian
una onda la lleba ba y otra
onda batra y a quin anto
dievas ay la niña quien
tea que de es a mia y o die
ra mitiro en espro que otra
cora no tenia la gasava elea
baslevo las a cava de la via
dievon bu el tres de bueta
peiñal deoro le ayu no lo
otigar en tutiva mi le alabes
en la mia que es mata
de un caballero con las ar
mas que el traia
ele de cir lo en mi tiavo ni
te alabes en la mia que as
ben ei do un caballero con
las armas que el traya
balga me mi tra se no
ro ylas a gra da us a via

Doc 10

Coaña Oviedo

[Contaminado con Doncella Vengadora]

Folkl. Vinhaes II p-14

V.

1

Doc 11

Tres hijas tenía el rey
la cosa que más quería
tanto cantan tanto bailan
en la Santa Romería
que a ~~los~~ las ~~hombres~~ mujeres encantan ~~tatan~~
y á los hombres desafía
falta algo.

Por una pradera abajo
por una pradera arriba
alzó la niña la saya
dejó de andar y corría
a donde se fué á meter
á donde la mar combatía

2

cuando las olas le daban
toda la niña cubría
cuando las olas bajaban
toda la niña se vía.
—¿Qué haces ahí tú la niña
dentro de la mar metida?—
—Por tu culpa caballero
por tu culpa y no la mía
Que me dabas tú la niña
yo de ahí te sacaría—
Yo te daría mi cuerpo
otra cosa no tenía
tú si me dabas tu cuerpo
era lo que yo quería—
—Ya se esmuda ya se escalza

y entra por la blanca niña
desque afuera la vió
desta manera decía
aquí te tengo gozar
antes que ella decía
—Déjame decir primero
una oración que sabía.—
—Si la oración es muy larga
en ella te quedarías.—
—La oración no es muy larga
que es la del Ave María.—

No recuerdan: por lo que dicen
sigue el romance del "Penitente".

~~Catalina~~. Manuela Riala
nat. García de unos 54; Cascantes
de Alba (A.to Cuadros – P.do León).

Doc 12

....

Y dónde se fué a meter
dónde la mar la cubría
Y la mar se alborotaba
la niña toda cubría
Y la mar se serenaba
la niña toda se vía
Y llegó por allí aquel
aquel q. la pretendía
Cuanto me das la niñita
yo de aquí te sacaría

Como no te dí mi cuerpo
otra cosa no tenía
Pues si me das el tu cuerpo
era lo q. yo quería
Déjame decir galán
una oración q. sabía
la oración era tan corta
pues era el ave - maría
(no recuerda más)

Juana (Salugal Argüello;
de unos 50 años; (Mocedo de Gordón
(Ayto de Gordón - P.do de La Vecilla)

Doc 13

11

V.

Allá arriba en aquel alto
hay una guapa ~~h~~ermetica
las paredes son de plata
las tejas de plata fina
dentro está ~~M~~ N.ra S.ra h.
presa la V. María
con el rosario en la mano
desta manera decía
toda la gente cristiana
vengan á esta romería
los viejos por la mañana
los mozos al mediodía

gente de la media edad
entre la noche y el día
tanto cantan tanto bailan
a la Santa romería
si no es la hija de 1 viuda
que á los viejos encantaba
y á los mozos desafía.
ya la viera el hijo el rey
desde la sala de ávila
Dame tu cuerpo D.ª Ana
dámele perla escogida
te daré anillo de oro
que en tu dedo no traías
No quiero yo anillo de oro
mi padre me lo daría.

2/3

Dame tu cuerpo Dª. Ana
dámelo perla escogida
te daré vestido de seda
que tu tu cuerpo no traias
No quiero vestido de seda
mi padre me lo daría
Dame tu cuerpo Dª. Ana
dámelo perla escogida
te daré los 6 reinados
que tu padre no tenía
Por unas vegas abajo
por unas vegas arriba
de que se vió apurada
á la mar se tiraría
Cuando venía la 2ª ecida

tóspose la blanca niña
cuando venía la rondaida
veíase la Bl. niña
Marche toda la gente
yo solo la velaría
Las campanas de los cielos
se tocaban á alegría
las de la tierra también
sin saber quién las tañía
por l'ánima de la niñeta
que pa los cielos camina
que pobre del hijo el rey
que no sé como le diría.

Salvadora Fernández Gutiérrez
58: Naredo de Fenar (Ayto La Robla)
Residen en Burgos (Ayto La Robla)

Guardadora de su honra Doc 14 1
(contaminación con Vengadora de su honra)

Allá arriba en aquel alto
había 1 nueva ermita
las paredes son de oro
las tejas de plata fina
dentro está Nuestro Señor
fuera la Virgen María
Bajó 1 angel del cielo
con 1 libro en las manos
q 2000 hojas tenía
q el primer renglón del libro
desta manera decía
venir todos los cristianos
á esta Santa Romería

2) los viejos por la mañana
los mozos á medio día
los muchachos á la tarde
por gozar más alegría
Ya caminan
tres hijas de Juan García
una se llama D.ª Ana
la otra D.ª María
y la más chiquitina della
se llama Perla Escogida
cantó cantar, cantó bailar
en la Santa Romería
q. á las mujeres encanta
y á los hombres desafía.
Estándolo 1 hijo del rey
jugando con otros en compañía
dejó de jugar al ...

y se marchó a ver la niña
Dame tu cuerpo niñeta
dame tu cuerpo la niña
Te daré liga de seda
bordada con plata fina
No quiero liga de seda
q. de algodón la tenía
mi madre tenía 2
una para mi señá
Ya camina la hija de D. García
por unas vegas alante
deja de andar y corría
con el pie pisa la yerba
con el zapato la trilla
con el vuelo de su saya
toda la deja tendida

Ya se fué á l cueva
donde la mar combatía
cuando la mar da la andada
toda la niña cubría
cuando la mar no la daba
toda la niña se veía
Pasa por allí el galán
aquel que la pretendía
Dame tu cuerpo niñeta
dame tu cuerpo la niña
dame tu cuerpo niñeta
y de ahí te sacaría
dejé mi cuerpo galán
y otra cosa no tenía
Ya la saca al medio el campo
y la saca a blanca camisa

Por Dios te pido galan 15
que me dejes decir
1 oración q. sabía
si la oración es muy larga
aquí estaremos todo el día
si la oración no era muy larga
solo era ~~la 1~~ un Ave María
Acabada de decir la oración
la niña muerta caía
Válgame Ntra Sra
Válgame Santa María

María González Bolanzategui: de unos 70 años
Villanueva: (Ato de Rodiezmo
p.do de La Vecilla)